

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO INDEPENDIENTE

Las suscripciones, anuncios y encargos de imprenta se dirigirán al Administrador y se pagarán en Segovia — 11, PLAZA DEL CORPUS, 11 — TELÉFONO NÚMERO 141

CORRESPONDENCIA: Apartado número 11.

FUNDADO EN 1901 POR RUFINO CANO DE RUEDA

Dirección telegráfica ADELANTADO

Las informaciones, noticias, y todos los asuntos relacionados con la Redacción, se dirigen a ésta: — SAN AGUSTIN, 7 —: TELÉFONO NÚMERO 25

## Santiago Agradados

— BANQUERO —

Calle del Prado, núm. 20.—MADRID

Apartado 214.—Teléfono 740-M

Compra y venta de fondos públicos y valores industriales cotizables, cobrando por todo gasto el correspondiente al nuevo Arancel de los agentes de cambio y timbre de la póliza.—Cobro de cupones y de amortizaciones.—Conversiones, canjes, renovaciones de hojas de cupones, empréstitos y suscripciones.—Cobro y descuento de letras sobre plazas del Reino y del Extranjero.—Emisión de giros sobre plazas de España y del Extranjero.—Cartas de crédito.—PRESTAMOS.—Depósitos y apertura de cuentas corrientes en pesetas y en monedas extranjeras A LA VISTA, con abono de intereses.

Esta casa realiza toda clase de operaciones de carácter bancario.

Cuenta corriente con el Banco de España de Madrid y Segovia

## Dos cartas

Excelentísimo señor don Rufino Cano Rueda.

Distinguido señor: Después de recibir su atribulada carta dándonos el pésame por la desgraciada muerte de nuestro hijo Justo y pariente, queda el dolor mutuo y la desgracia de vernos dos familias envueltas en la más honda pena.

Comprendemos la situación de usted como la nuestra y le damos las gracias por sus manifestaciones hondamente sinceras y hondamente dolorosas.

Hemos de tener ánimo ante la adversidad.

Suyos afectísimos y ss. ss., Valentín Alonso.—Por la familia, Mariano Alonso.

Segovia 10 12-920.

«Señor don Pascual Guajardo, alcalde de Segovia.

Distinguido señor nuestro: Sobrepuerto nuestro ánimo a la desgracia que hoy nos aflige, aún tenemos alientos para cumplir con el pueblo hidalgo de Segovia que ante un luctuoso suceso condenable, ha sabido protestar con la energía de los hombres honrados, asociándose a nuestra pena y dolor por la muerte de nuestro querido deudo.

Queríamos en forma galana dar gracias al pueblo segoviano, hermano del nuestro, pero en estos momentos de agobio, nuestro espíritu está sumamente dolido para que pueda dar forma a un lenguaje más florido; baste nuestro sincero agradecimiento a las representaciones oficiales, particulares y obreras, que tan ostensiblemente se han convalidado de nuestra desgracia y sobre todo vaya nuestra cordial gratitud al pueblo de Segovia particularmente, pues en medio del dolor que sufrimos, es grande la satisfacción de habernos visto tan acompañados en nuestra pena.

La Granja, 10 de Diciembre de 1920.—Valentín Alonso y Mariano Alonso.

## El Centenario de Juan Bravo

Una circular

La Comisión del Certamen ha publicado la siguiente circular:

«Discreando la Junta organizadora del Certamen de estudios regionales, que ha de celebrarse en Segovia en Abril próximo, con ocasión del cuarto Centenario de la muerte de Juan Bravo, dar a la publicidad con la antelación debida el programa de temas y de premios, invita por la presente a los señores que no hubieren dado aún contestación al requerimiento, que en nombre de la misma les formuló el secretario que suscribe, se dignen hacerlo antes del 20 de los corrientes.

Aspira esta Comisión a que el Certamen revista importancia práctica en el campo de nuestros conocimientos regionales y para ello, a más de la importancia de los premios y orientación regional de los temas, como base considera de capitalísimo interés que unos y otros lleguen sin apremios de tiempo a todos los rincones de España donde se piensa y se estudia.

Para ello necesita esta Comisión la Cooperación de todos los señores a quienes se dirigió particularmente en solicitud de premio y a los cuales se dirige ahora por medio de esta Circular en solicitud de una contestación definitiva y grata.

Por la Comisión, El secretario, Julián de Laorden.

Segovia, 10 Diciembre 1920.»

## Crónica

Frío y muerte

En fraternal camaradería, el Invierno y la Muerte, que, como nadie ignora, son de un rutinarismo y una consecuencia feroces, ha comenzado a hacer sentir el resultado de su conjura.

Lanzó el Invierno su primera nevada y afiló, entre el torbellino de copos, su guadaña, la Intrusa. Y cayeron, para no levantarse más, dos, cuatro desventurados que no supieron vencer, en estos tiempos de lucha sin tregua, las espantosas embestidas del Hambre, del Frío y del Desamparo social. ¡Del Desamparo, también! Porque nada hay más tremendamente punible y vituperable que esa exacerbación del egoísmo que el Invierno promueve en la conciencia del prójimo, cuando, junto a la estufa en el gabinete bien alfombrado, no sospecha, no presiente, no quiere o no sabe presentirlo, que en las calles hay vendidos sin techo y sin pan,—pese a las caridades oficiales, más estentoreas que efectivas,—a quienes un hado adverso no perdona el crimen de haber nacido sin prebendas, sin honores ni padrinos.

Perecieron en la sombra, cilladamente, esos cuatro primeros parís, y la nieve siguió cayendo, tan poética

y pulcra; y el abuelito Invierno, tan alusivamente cantado por mil poetas, luego de una digestión feliz, continuó acasándose, patriarcal y prócer, sus barbas de armiño. Perecieron en la sombra y en el abandono esos cuatro pingajos sociales, trágicos peles matedados por el infortunio, y su paso por esta vida, pletórica de zarzapos pero pródiga en caricias también, dejó una estela fugacísima y apenas notoria en la crónica de sucesos de los periódicos. ¿No merece, sin embargo, esta huella la piedad de un comentario? ¿No ha de procurarse, por lo menos, que la conciencia social se estremezca lo necesariamente airada para impedir la repetición de casos análogos? ¿Es que porque en las grandes capitales se disipan silenciosamente cuatro vidas entre la nieve, la indiferencia y el olvido no han de clamor la resignación del que se resiste a no parecer sensible, por imperativos de caridad?

Pero—se replicará—en los asilos, en los comedores gratuitos, en los refugios, en todos los establecimientos oficiales benéficos, no es posible socorrer ya a más necesitados. El hambre, furioso, pleamar española, bate contra las mil sociedades consagradas, por su misión oficial, el alivio del desvalido. El socorro que se presta es grande; la mano que implora es mucho mayor. Infinitas veces se ha preteadido resolver el llamado problema de la mendicancia

ciudad, y, sistemáticamente ha venido el fracaso. Sistemáticamente, porque contra lo que opinen las Juntas y las Asociaciones, todas muy respetables, constituidas al efecto, urge percatarse de que, frente al pordiosero profesional y sin que nadie quiera verle ni oírle, solloza, se crispa y desfallece el pudoroso, el retraído, el noblemente cobarde, que no hace de su estrechez ensaña ni de su tribulación industria; el hombre acosado por la desgracia que no conoce, ni le hace falta conocer cómo, cuándo y mediante qué trámites puede concelearse, con un pedazo de pan, una túrdiga de compasión.

Toda víctima de las inclemencias atmosféricas y humanas que cae en la calle de una ciudad, es un baldón para la ciudad. Búsquense los remedios que procedan; disúntense en buena hora; pero cuidese de que no perezcan más infelices entre el trepidar de los autos y las ovaciones de los políticos. Ante suceso de este jaez, siempre habrá derecho para que todo el que requiera una pluma de escritor se arroge el derecho y la dignidad de sentirse hombre. Queden, entre tanto, los demás disputándose litros de gasolina, jafaturas de partidos o décimos de Navidad, para mayor lustre de este alegre y confiado país.

ANGEL GUERRA

DESDE ARANDA DE DUERO

## Dos accidentes ferroviarios

Una mujer muerta

Ayer, el tren correo de la mañana, al llegar al paso nivel de San Martín de Rubiales, los últimos coches alcanzaron a la guardabarrera Ceáre Francisca, de cincuenta y seis años, despidiéndola a corta distancia y resultando la infeliz mujer muerta en el acto.

Un descarrilamiento

El tren correo de Valladolid, que tiene su entrada aquí a las 7 22 de la tarde, al llegar a la estación de San Martín de Rubiales, kilómetro 71 y hora de las seis y media, en la entrada del cambio de agujas número 1, la máquina 124 se salió de los carriles empotrándose en el suelo.

Merced a la pericia del maquinista don Manuel Pérez y que en aquel momento el tren llevaba marcha bastante lenta, el accidente no fué sensible para los viajeros, ni para el material.

Inmediatamente de recibirse en Aranda noticias de lo ocurrido se firmó un tren de socorro, que salió a las nueve de la noche, pilotado por el maquinista señor Bueno, y después de haber trasbordado los viajeros regresó a las doce y media.

Los ocupantes del mixto de las nueve y media también tuvieron que trasbordar a otro tren que con este objeto había salido de Valladolid.

CORRESPONSAL

## Revista de Prensa

A B C:

Ha venido a Madrid un delegado del Gobierno francés, M. Johan, para tratar con el Gobierno español sobre asuntos arancelarios y financieros; en realidad, sobre un solo asunto financiero que se debe resolver aparte, sin involucrarlo con gestiones de otro género. M. Johan viene a pedir una prórroga más del préstamo de 450 millones; pero ahora no en pura gracia, como antes, sino a cambio de disminuir en favor de los vinos españoles la tarifa que ha poco elevó el Gobierno francés enormemente, quizá con el presentimiento de la oportunidad en que pudiera moderarla si así conviniere a las buenas relaciones de los dos países.

El Sol: Comenta la carta de Johan, jefe del sindicalismo dirigida al Gobierno español, desautorizándole por no ser él precisamente el que más derecho tiene a protestar y a inmiscuirse en asuntos internacionales obreros ya que en varias ocasio-

nes exerceó los procedimientos que un grupo del proletariado francés intentó seguir.

El Mundo: Los amagos de huelga general, las deportaciones o destierros de Barcelona los asesinatos de los agentes de la autoridad en Valencia, los atropellos de Zaragoza, la bomba colocada en Sevilla a la puerta del palacio del primado electo; eso y mucho más que sucede no es bastante para entibiar el ardor político ni bajar un grado la fiebre electoral.

La Epoca: El telégrafo nos ha transmitido día por día las grandes manifestaciones de que la Misión española en las fiestas de Magallanes ha sido objeto desde el momento que entró en aguas chilenas. En el extenso trayecto que comienza en Arica y termina en Punta Arenas, la ovación no ha sido interrumpida, los vitores no han cesado, las aclamaciones en honor de España, de don Alfonso XIII, del Infante don Fernando, de la Misión española, de la fraternidad hispanoamericana, han atronado sin cesar en los espacios. Aquello ha venido a ser un desbordamiento de amor sincero, de entusiasmo que rompe vallas, de reverencia hacia esta vieja Madre, que tantas hijas dió a luz, amamantó y formó en aquel vasto continente americano.

NOTICIAS ELECTORALES

## En víspera de la proclamación de candidatos

Mañana tendrá lugar la proclamación de candidatos para la diputación a Cortes. Aunque hubo un instante en que se creyó que habría de suspenderse la elección en la capital de la provincia por no haberse hecho a tiempo el nombramiento de adjuntos, el Gobierno cree que la elección se debe verificar y lo mismo la Junta Central del Censo. Así, pues, mañana se hará la proclamación de candidatos.

En Segovia se proclamarán los señores don Gabriel Squella y el marqués de Cañada Honda. Creemos indiscutible el triunfo del señor Squella, y seguramente su actividad, su gran cultura adquirida en la Universidad y en extensos viajes por el extranjero, y su firme propósito de servir a Segovia, le harán acreedor al cariño de la ciudad y su distrito.

Ha sido muy alabado el rasgo del señor Squella de asumir la dirección de la lucha en la capital de la provincia ante el dolor que pasa por el señor Cano de Rueda, y es de esperar que le acompañe la simpatía de la población por lo que él es, y por representar una tendencia dirigida a que concluyan los

parlamentos de grupos que han hecho imposible la vida de todos los Gobiernos.

En Santa Muñ de Nieva, también triunfará el candidato ministerial señor Iradier. En Riaza-Sepúlveda y Cuellar no habrá lucha, aunque se sospecha que en el primero de esos distritos no faltará quien impida la aplicación del artículo 29.

## La visita de los Reyes de Bélgica a España

El viaje del Rey y de la Reina a España se ha fijado para los primeros días del mes de Febrero de 1921.

Los soberanos, a quienes acompañarán los Príncipes y la Princesa María Josefá, serán huéspedes del Rey Alfonso una semana, aproximadamente.

Con este motivo se celebrarán en Madrid granles fiestas.

Los Reyes de Bélgica visitarán asimismo otras tres grandes ciudades españolas, cuyos nombres se desconocen aún.

MIRANDO AL CAMPO

## La sementera de otoño

En el comité informativo de producciones agrícolas se han recibido informes de las secciones agrónomicas provinciales relativas a la sementera de otoño, próxima a concluir.

Se deduce de tales datos, que las siembras se realizaron en casi todas las provincias en inmejorables condiciones.

Lluvias frecuentes, temperaturas apropiadas, determinaron la rápida germinación del grano, presentando hoy los campos aspecto altamente satisfactorio y calculándose que se sembrará en total mayor superficie de cereales que el pasado año.

En Cataluña, lluvias excesivas detuvieron y retrasaron la sementera, que al presente tiene lugar con toda actividad.

El régimen de lluvia de que disfrutaron muchas provincias favoreció la abundante producción de pastos, en beneficio del ganado. Este se encuentra, por la mencionada razón, en buen estado de carne, salvo en aquellas provincias y lugares donde la glosopeda

## Segundo aniversario LA SEÑORA

D.ª Sofía Cuesta y Cuesta de Gómez

Falleció en Medina del Campo, el día 13 de Diciembre de 1918 a los 19 años de edad

Después de recibir todos los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad R. I. P.

Todas las misas que se celebren el lunes, 13 del corriente, en la iglesia parroquial de San Martín y en la de San Sebastián de los Padres Jesuitas; las de siete, ocho y media, ocho y ocho y media, en los PP. Franciscanos; las de seis y media a nueve, en los PP. Dominicos; las que se digan de cinco y media a ocho y media, en el altar del Corazón de María, de los Padres Misioneros; la del Santuario de Nuestra Señora de la Fuente; la de la capilla de Religiosas Concepcionistas, y la de los PP. Carmelitas, de Medina del Campo, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Su viudo, madre, padres políticos, hermanos y hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás parientes.

Ruegan a sus amigos se sirvan encomendarla a Dios y asistir a alguna de dichas misas, por lo que les quedarán muy agradecidos, anticipando les las gracias.

Varios señores prelados han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

## Cuartilla suelta

## Una huelga que fracasa

Es un hecho la frustración de la huelga general revolucionaria que trataron de imponer los sindicalistas; y es un hecho también que los hilovanés de la inteligencia a que aquéllos y los socialistas habían llegado recientemente, se han roto por completo. No se crea, sin embargo, que ello significa el triunfo de la prudencia y del buen sentido de unos contra las intemperancias e insensateces de otros. En producir, no el desasosiego, sino el daño irreparable que supone una huelga general, todos estaban de acuerdo. La discrepancia se acusó únicamente en lo que respecta al momento de plantearla. El sindicalismo más inadaptable y rectilíneo quiso que fuera en el acto, mientras que el socialismo más adaptado, curvilíneo y cuco, pugnó porque se aplazara hasta después de las elecciones. Con inmunidad, que vale tanto como decir impunidad, se acaudillan con menos riesgo las huelgas revolucionarias. Por eso han chocado ruidosamente unos y otros extremistas, separándose después de largas sesiones, en completo desacuerdo y mostrándose los hasta ayer aparentemente aliados la peor voluntad.

Lástima grande que a estas divisiones de las izquierdas extremas, y aun de las izquierdas medias, que de todo hay, no hayan respondido con una inteligencia cordial y desinteresada todas nuestras derechas. Lástima grande que cuando el sindicalismo y el socialismo rompen clamorosamente y el partido republicano renunciando a la mano de doña Leonor, presenta candidatura propia, no se lanzaran a modo de falange, en lucha abierta y perfectamente legal, las fuerzas derechistas, sobre las posiciones enemigas, asaltándolas y conquistándolas, no para un partido, ni siquiera para un régimen, sino para una sociedad que sin mengua de las evoluciones y de los progresos legítimos, sabe que no puede ser salvada la civilización, si se hundien los principios que son eje de la historia.

El tiempo esclarecerá quiénes son los verdaderos responsables de este estado de cosas. Pero desde luego salta a la vista que no están exentos de responsabilidad los que en estas circunstancias gravísimas y excepcionales, a trueque de dar apariencia de resurrección a un partido, han sacrificado la unión; olvidando que como dijo, ha ya tiempo, un orador ilustre, esos partidos permanentes y alternativos son contrarios a la naturaleza de la sociedad, no sólo por opuestos a la unidad de un fin común, sin el cual la sociedad no existe, sino porque niegan las clases que la constituyen; y olvidando también que los tales partidos, después de sus grandes fracasos, no son otra cosa que agrupaciones de estómagos y de apetitos desordenados, que no tienen más fuerzas propias que las debilidades ajenas...

MIGUEL PEÑAFLORES

## Junta provincial del Censo

Ayer celebró sesión la Junta provincial del Censo para conocer la contestación de la Junta Central referente a no haberse hecho por la Junta municipal de Segovia los nombramientos de adjuntos y suplentes para las próximas elecciones y resolver lo que procediera. Acordó dicha Junta ordenar a la municipal que ayer mismo hiciera el nombramiento de adjuntos y suplentes y designar al señor Arce para que instruya diligencias a fin de exigir responsabilidades por no haberse cumplido ese requisito que dispone la ley electoral.

sigue causando daños, por fortuna, de no puede intensidad.

Está muy avanzada actualmente la recolección de plantas raras, en especial la remolacha, zanahoria y torrijera, habiendo comenzado la recogida de aceituna, que este año no se presenta bien, temiéndose una cosecha sensible inferior a la del año último.

DE LA VIEJA ESPAÑA (I)

Impresiones de Segovia

San Juan de los Caballeros

Don Daniel Zuloaga

Azares de un vivir intenso, de trabajo y de arte, trajeron a Segovia al gran ceramista. Su entusiasmo le hizo adquirir hace algunos años un templo románico que antiguamente fué parroquia, San Juan de los Caballeros. Es una joya de los siglos XII y XIII, acaso todavía anterior.

Tiene un verdadero museo de trabajos interesantísimos, admirables: cacheros de todos los tamaños y azulejos. Y, además, las hermosas azulejas de don Daniel.

La familia Zuloaga (D.) cultiva con preferencia, fervor y acierto, los temas castellanos, especialmente segovianos. Grupos de campesinos en el fondo de las afueras de Segovia, en que destaca la torre de la Catedral. El Acuaducto, como motivo y como elemento decorativo original, insuperable. Tipos, escenas de costumbres, paisajes de un doble valor artístico y documental.

Don Daniel, no olvida el pensamiento que le expusimos. La residencia a hospedería de artistas y estudiantes que queremos establecer en la casa que habitaron los hermanos Gustavo Adolfo y Valeriano Bequer en Toledo debería existir en todas las ciudades monumentales, y en Segovia, por lo tanto. Que por poco dinero—una peseta, dos, a lo sumo—se tenga una cama limpia y un lavabo. Nada más. Las fondas son caras y albergan un público poco simpático, sino por entero hostil a quien llega a la ciudad con intención de admirarla y estudiarla, sin otras miras de negocio o intereses.

En cerámica, Daniel Zuloaga es el maestro por excelencia; sus brillos metálicos no han sido igualados por nadie; en los hornos no se le quiebra, no se le inutiliza nada. Atrae su figura apostólicamente barbado; la viveza de sus ojos expertos, catadores del mundo de la línea y del color. Sus nobles exaltaciones siempre juveniles, a pesar de las canas, de los años, por España, por Castilla, por Segovia, por la belleza. De su competencia artística dan idea dos episodios de los innumerales que podrían recordarse.

(I) De La Acción.

Proclamación de candidatos

Mañana se verificará en el salón de actos de la Audiencia, ante la Junta provincial del Censo, la proclamación de candidatos para diputados a Cortes por los distritos de la provincia. El acto comenzará a las ocho de la mañana.

no al marqués de Irujo, como «original». Una coincidencia enteró al prócer que se trataba de una copia, y lleno de indignación contra el anticuario, por el manifiesto engaño, lo llevó a los Tribunales. Perdió el pleito el marqués, pero en París... vendió el trabajo de Zuloaga y ganó bastante dinero.

En otra ocasión hizo don Daniel una reproducción en cerámica (siglo XI), que todavía conserva en su iglesia de San Juan de los Caballeros. Se la cambió un anticuario por unos muebles antiguos, y el anticuario se la vendió como auténtica a un conocido duque. Los cronistas de salones han hablado repetidamente de esta imagen, creyéndola de época, como todo el que la ve. Es, repetimos, una copia. Daniel Zuloaga podía ser, si quisiera, un admirable falsificador de obras de arte. Las cosas extranjeras que se dedican a ello le habrían de pagar un sueldo fabuloso y un crédito tanto por ciento de las ventas.

Aún tiene tiempo el gran ceramista para hacer sus excursiones de estudio para leer, para pintar sus azulejas ya citadas, que no vende; son para su placer personal y para... jugar sus partidos de billar en el arte de las caramolas: lo descubrió un periodista segoviano.

Es un señor venerable con un alma de niño. Se parece a Ticio. Dios le conceda, por lo menos, noventa y nueve años de existencia, como el pintor veneciano de Salomé y las Doloresas.

Una idea. Hospederías de artistas y estudiantes

Don Daniel, no olvida el pensamiento que le expusimos. La residencia a hospedería de artistas y estudiantes que queremos establecer en la casa que habitaron los hermanos Gustavo Adolfo y Valeriano Bequer en Toledo debería existir en todas las ciudades monumentales, y en Segovia, por lo tanto. Que por poco dinero—una peseta, dos, a lo sumo—se tenga una cama limpia y un lavabo. Nada más. Las fondas son caras y albergan un público poco simpático, sino por entero hostil a quien llega a la ciudad con intención de admirarla y estudiarla, sin otras miras de negocio o intereses.

ALBERTO DE SEGOVIA

te aseguramos que no, si se exceptúa a las compañías teatrales!

Por otra parte, el maestro que ve quebrantada su salud, por efecto del excesivo trabajo, o por no afectarle bien el clima de donde se haya radicado, necesita cambiar de zona, y esto no lo puede hacer más que dentro de los curetos y cinco días de vacaciones, que la ley le concede cada año.

Pero ¿cómo verificarlo si está cargado de hijos y sus recursos son escasísimos?

¡Imposible de todo punto! No le queda, pues, más resolución que la de quedarse en casa, en lucha constante con el flagelo (clima) que va minando poco a poco su preciosa existencia.

Yo entiendo, queridos compañeros, que la «Asociación Nacional del Magisterio», de acuerdo con sus similares del resto de España, deben gestionar con verdadero ahínco este asunto acerca del Gobierno y de las Compañías de ferrocarriles de la Península.

Próxima a resolverse hállese un concurso general de traslado en el cual juegan unas 1.500 plazas de ambos sexos, y, como es lógico, serán 1.500 maestros y maestras, e igual número de interinos los que cesarán en su cargo, como consecuencias de

la resolución del traslado los que tendrán que viajar, con sus respectivas familias, por todas las líneas de España. Esto es, un término medio de pasajes que no bajará de 8.000.

¡Un Ejército en campaña! Queda, pues, lanzada la idea; ahora que, las entidades aludidas se pongan en movimiento para lograr cosa tan justa y razonable, más razonable y justa que la concedida a toreros y saltibancuís.

RAFAEL MONTES TRAPERO Miguel Ibáñez (Segovia).

Teatro Juan Bravo

Fuenciones para hoy. A las seis de la tarde y diez de la noche, exhibición de los episodios 9 y 10 de la interesante película «El peligro oculto», y presentación de Tánica Mexican, en sus bailes de fantasía e Isabelita Ruiz, excelente y conocida bailarina.

Fuenciones para mañana. A las cuatro y media proyección de los episodios 11 y 12 de «El peligro oculto» y a las seis y media y diez de la noche, los mismos episodios y Tánica Mexican e Isabelita Ruiz.

Información general

La inundación de Chiclana

Cádiz.—Los daños producidos en Chiclana por la inundación pasan de 500.000 pesetas.

Se han derrumbado cinco casas, muriendo 300 cabezas de ganado.

También ha quedado destruido un puente sobre el río Salado.

La población está a oscuras.

La cárcel se halla inundada y los presos se encuentran en la azotea donde se les sirve la comida.

No se recuerda en Chiclana riada igual.

Se encuentran detenidos los coches y automóviles.

De San Fernando se han enviado auxilios y personal, en botes del crucero «Extremadura».

El alcalde no pudo prestar auxilios porque se encontraba recluido en su casa, que estaba cercada por las aguas alcanzando éstas dos metros de altura.

A consecuencia de haber cesado la lluvia, ha decrecido el nivel del río, desapareciendo el peligro de una nueva inundación.

Se han restablecido las comunicaciones telegráficas y telefónicas.

Los presos de la cárcel han sido reintegrados desde las azoteas a sus respectivas celdas.

El temporal ha causado daños enormes en los campos de Conil, Vejer y otras comarcas.

Los conflictos sociales

Tranquilidad en Barcelona

Barcelona.—En el puerto las operaciones de carga se han realizado como normalmente, excepto en el muelle del carbón, donde sigue la huelga. En el ramo de metalurgia ha aumentado también el contingente obrero.

Se ha notado que bastantes sindicalistas conocidos han dejado de acudir al trabajo, especialmente algunos delegados, ignorándose si por estar detenidos o por temor de serlo. En los Mataderos se ha realizado, sin incidentes, la matanza. En Reus abrieron ayer casi todos los comercios.

En las tahonas no faltan pan.

A los cinematógrafos y teatros acude numeroso público.

Los huelguistas pasean pacíficamente por calles y plazas, patrullando la Guardia civil.

Carros del regimiento de Tetuán, servidos por soldados, efectúan el reparto de la harina.

Fin de la huelga general en Zaragoza

Zaragoza.—La población ha recobrado su aspecto normal.

Circulan los tranvías, los coches de las estaciones y los de punto y los autotocamientos.

Están abiertos los cafés, servidos ya por los camareros.

En las calles se nota la animación típica de esta ciudad.

El director de la cárcel ha prohibido las visitas extraordinarias a los presos por delitos de terrorismo y atentados personales, en vista de que dichos individuos, como protesta contra su detención, se han negado hoy a comer el rancho.

También en Valencia hay tranquilidad

Valencia.—El día está lluvioso.

Los comercios se hallan abiertos, no habiendo ocurrido incidentes.

Los tranvías circulan en la misma forma que ayer, retirándose a las cinco de la tarde.

En los centros oficiales no hay noticias de que hayan ocurrido incidentes.

Desde las once de la mañana de ayer, hasta la misma hora de hoy, el juzgado no ha intervenido en ningún atentado sindicalista.

El gobernador civil ha dicho que todos los obreros reanudarán el lunes el trabajo.

El vendaval arrancó dos postes del teléfono urbano que en un principio se creyó que era obra de los sindicalistas.

Mañana funcionarán los teatros y cinematógrafos.

Accidente de aviación

Melilla, 9.—Ayer tarde un avión de la escuadrilla de Zeluán, pilotado por el cabo de Intendencia señor Gutiérrez, llevando como observador al cabo de Ingenieros Germán Ferreras, al tomar tierra en el campo provisional de aterrizaje, próximo a Dar Drius, cayó violentamente por haberse enredado las hélices en los hilos del telégrafo.

El personal de la escuadrilla, que habíase presenciado el accidente, se dio en socorro de los aviadores, que fueron sacados inmediatamente de entre los restos del destruido aparato.

El piloto presentaba varias heridas de alguna importancia y el observador, Germán Ferreras, había muerto.

La víctima tenía veintidós años, era natural de León y pertenecía a la quinta de 1918.

Su cadáver fué trasladado a la plaza; lo velaron en el hospital los oficiales y clases de aviación.

El entierro se ha verificado esta tarde, constituyendo una imponente manifestación de duelo en la que tomaron parte nutridas representaciones civiles y militares.

FABRICA DE Licores y anisados EXPORTACION DE VINOS Y CHAMPAGNES Félix Cuesta SEGOVIA

Estalla una bomba en el Senado romano

París.—Telegrafían de Bucarest a la «Chicago Tribune», con fecha de ayer, que en el momento en que el presidente del Senado romano declaraba abierta la sesión en dicha Alta Cámara, hizo explosión una bomba de extraordinaria potencia, colocada en lugar oculto, muy próximo al banco destinado a los miembros del Gobierno y a la mesa presidencial. Resultó muerto en el acto el obispo de Orodia, y con gravísimas heridas el ministro de Justicia M. Grezzeno, el presidente del Senado y otros varios funcionarios del Gobierno.

La consternación entre los senadores fué grandísima. Pasados los primeros instantes de estupor, los heridos fueron trasladados con toda premura a las clínicas de socorro más próximas, donde fueron objeto de solícitos cuidados.

Apenas el Rey tuvo noticias del atentado, salió de Palacio, dedicándose a visitar a los heridos, y prolijiéndoles frases de aliento y de consuelo.

Ecos de la provincia

En Santovenia

Ante las elecciones de diputados a Cortes.—Grandioso recibimiento a don Pedro Iradier.—Vivas y aclamaciones a dicho señor.—La despedida

Ya de antemano, y por orden de don Sergio Jorga, alcalde presidente de esta localidad, se tenían noticias de que, el día 6 del mes que rige, a las doce de su mañana, llegaría a este pequeño, pero noble y pacífico pueblo, el candidato don Pedro Iradier y sus acompañantes; y al efecto, el pueblo en masa con sus autoridades y funcionarios públicos a la cabeza, salieron a la salida del pueblo a recibir a dichos señores. Una vez en el pueblo y después de saludar cariñosamente a todos los señores allí reunidos, se dirigieron al Ayuntamiento donde se habían de pronunciar varios discursos, y una vez en él y después de tomar asiento al efecto allí preparados, tomó la palabra don Atilano Esteban, hombre de grandes méritos, e hizo al pueblo la presentación del candidato señor Iradier, exponiendo los vínculos que le unen con el excelentísimo don Eduardo Dato, presidente del Consejo de ministros, y de las cualidades del

Estalla una bomba en el Senado romano

que el candidato ya reseñado está deado para poder representar con mayor garantía que ninguno otro el partido de Santa María de Nieva, siendo oviacionado al final del discurso. Seguidamente, se levantó don José Barrojo Mayoral, paladín del partido conservador, para dirigir la palabra a los señores allí congregados, y en términos breves y claros manifestó como el partido conservador es el más fuerte y vigoroso para resolver los grandes problemas en bien de España que nuestra madre, y por lo mismo, no han dudado en presentar como candidato por este distrito a don Pedro Iradier, afiliado al partido conservador y reunir de más que suficientes para representar los intereses de este partido, que son de este honrado pueblo; exhorta a todos los electores para que emitan el sufragio por el partido conservador, si quieren que haya una Patria grande, rica y envidiada; al terminar fué muy felicitado.

Después, don Pedro Iradier, candidato por este distrito, toma la palabra y dice que, él no viene a prometer, ni a ofrecer palabras que solo se quedarían en el vacío, sino que viene a demostrar con hechos el interés que tiene por ser útil al partido de Santa María de Nieva, así generales como particulares, y en su día demostrar con obras y no con vanas palabras, lo ofrecido en esta campaña electoral. Dice, que, noticioso de que en este distrito se necesitaba un representante en Cortes para que atendiese en todo momento las peticiones de sus electores, no dudó en presentarse por estas tierras castellanas que son las suyas, a defender los intereses de las mismas que son los suyos propios, puesto que a eso queda obligado. Dice que aunque le hubieran ofrecido un acta por el artículo 29, cosa que no le hubiera sido difícil conseguir, no lo aceptaría, pues quiere un acta ganada en honrada lid. A la terminación fué muy felicitado y oviacionado, por su galante discurso.

Y para terminar, don Félix Hernández Gómez, cura ecónomo de esta parroquia exhorta a sus feligreses, para que todo el que sea amante del orden, debe seguir al partido conservador, puesto que es el más ordenado y el más fuerte contra las luchas sociales, y hoy más que nunca se necesita fuerza moral y material, para poder resistir a esta avalancha del terrorismo que se nos echó encima; y tantos estragos está causando en las provincias Castellanas y alguna otra, sembrando el te-

Banco Matritense - Sociedad Cooperativa de Crédito - DOMICILIO SOCIAL MADRID - Oficinas en: Aguilar de la Frontera, Alcaudete, Alcázar de San Juan, Baena, Cabra, Carcabuey, Castro del Río, Córdoba, Granada, Guadix, Jaén, Jerez de los Caballeros, Logrosán, Lucena, Málaga, Montilla, Plasencia, Pozoblanco, Priego, Rute, San Vicente de Alcántara, Segovia, Sevilla, Talavera de la Reina, Tomelloso, Torrijos, Trujillo, Valdepeñas y Valencia de Alcántara.

El más apreciado por su pureza; el más económico por su duración.

# JABON CATARINEU

El más higiénico porque está elaborado con aceite puro de oliva exclusivamente.

## ARAVACA-FUENCARRAL

Pídase en todas partes.—De venta en los grandes almacenes y buenas tiendas de ultramarinos

... y quitado infidelidad de vidas a... Esto debemos evitarlo si que... vivir tranquilos y asegurar... vidas. Fué aclamado y ova... como los señores anteriores... por último, el señor secretario de... Pedro Iradier, repitió hermosos... abundantes himnos, a todos los se... allí presentes.

Terminado el acto, en la más com... armonía, se dirigieron candida... acompañados y señores asistentes... a casa de don Sergio Jorge, el... presidente de dicha localidad... invitación de dicho señor, y... en la misma, su señora doña... Ramiro, con la amabilidad y... que la es propia, nos sirvió un... y exquisito refresco, consis... en pastas finas y abundantes... acompañadas del correspondiente li... No he de terminar esta crónica... hacer constar la esplendidez del se... la fiar, habiendo dado una grati... para los niños de la escuela, y... para los jóvenes de ambos sexos... despedida fué de entusiasmos no indes... al arrancar el auto, el pue... aclamó y vitoreó al diputado no... deseándole un grandioso triunfo.

**BONIFICACIÓN ROBLEDO**  
Maestro nacional...  
Santovenia 8-12-1920.

**COMEDOR DE OARIDAD**

Comida cocido.  
Cena, Judías con patatas;  
Número de pobres socorridos.—En la comida: adultos, 90; niños, 22; total, 112; En la cena: adultos, 97; niños, 15; total, 112.

Total del día, 354  
Se ventieron 26 raciones a 0,15 pesetas cada una.  
Contestado por la Institución.

**SUETOS**

**Miña política**  
Mañana a las doce, se celebrará un mitin en el teatro Juan Bravo, en pro de la candidatura socialista.

Excesos de comer y beber. Una comida abundante se digiere sin dificultad con una cucharada de Elixir Estomacal de Saiz de Carlos, que evita, por ser un poderoso tónico digestivo, las enfermedades del estómago.

Para evitar contagios infecciosos en sitios de aglomeración de gentes, desense **PASTILLAS B. L. S. MICAS M. R. I.** Sólo se venden en cajas.

Depósito exclusivo para Segovia y provincia. Francisco M. Marcos, Corpus, 7.

**Marcos y Compañía**  
Almacén de droguería y perfumería. Corpus, 7.  
Depositarlos para Segovia y su provincia.

**Las tarifas arancelarias**  
Las Cámaras de Comercio han elevado al ministro de Hacienda una razonada instancia, protestando de la elevación de las tarifas arancelarias y pidiendo la modificación del Real decreto.

**Lo de Estadística**  
Una numerosa comisión del Cuerpo de Estadística visitó al marqués de Portago para felicitarle por haber dispuesto la instrucción de expediente en el asunto relacionado con la compra de papel para el Censo electoral.

El ministro dijo a los comisionados que en cuanto termine el período electoral abrirá una información para averiguar cuanto ha ocurrido en este asunto.

CORRESPONSAL

**Jerónimo Farré Gamell**

Consulta extraordinaria en Segovia por el propio ortopédico de la Facultad de Medicina de Madrid

**Hernias** (quebraduras), cualesquiera que sea su volumen y antigüedad incluso las gravísimas que se presentan de nuevo después de operadas, se combaten eficazmente, y se curan en la mayoría de los casos, por medio de los aparatos de nuestra invención.

Las deformidades del cuello, espaldas y piernas, sean de origen raquíctico o tuberculoso, se corrigen totalmente, y los niños de la primera y segunda infancia que a consecuencia de una parálisis infantil no pueden andar sin el apoyo de muletas, logran prescindir de ellas merced a nuestro tratamiento.

Aparatos especiales de nuestra invención para el tiron móvil y para el descenso leve de la matriz.

**Piernas artificiales**  
de tubos laterales de acero, con pies de caucho esponjoso dispuesto de modo que, prescindiendo de toda clase de enlaces, plexos y resortes supletorios, imitan los movimientos del pie natural, con **Pateo de invención en las principales naciones del mundo.**

**NOTA IMPORTANTE**  
Consulta personal por el propio ortopédico de la Facultad de Medicina en **SEGOVIA HOTEL COMERCIO EUROPEO**, de once a tres filamente el día 7 de cada uno de estos meses: Octubre y Diciembre.

Para todos los casos es necesaria la presentación personal del enfermo. EN MADRID, en su Gabinete Ortopédico, calle Juan de Mañá, 23. 1.º

**Bajan las subsistencias**  
en la calle de Malcocinado, 5 **ULTRAMARINOS**  
—DE—  
**Valentín Núñez**  
Se vende a los precios siguientes:

Azúcar.....	1,20
Arroz.....	0,40
Bacalao.....	0,75
Sopa 1.ª.....	0,70
Jabón 1.ª.....	0,85
Café mezcla superior.....	2,50
Acete 1/2 litro.....	1,25

No confundirse, Malcocinado, 5, al lado de la pescadería de Juan José.

**NUEVA HUEVERIA**  
—DE—  
**Bonifacio Martín**  
Plazuela de la Rubia, núm. 10 (FRENTE AL ESTANCO)

El que visite esta casa encontrará gran ventaja en la adquisición de dicho artículo, así como en la de otros varios que también se expenden.

Se advierte al público que el precio a que puedan venderse los huevos, se anunciará todos los días en el escaparate, y el de las cuatro inmejorables clases que de garbanzos hay, es de 1,50 pesetas kilogramos, a 180.

**SE VENDE**  
una novilla, de tres años, pura raza holandesa, abocada a parir, segundo parto.  
Para informes, don Gregorio Fuentes, Estación de Yanguas.

**Res extraviada**  
Del ferial de Turégano se ha desmandado una vaca el día 5 del actual, sobre las doce de la mañana, y cuyas señas son las siguientes: dorada, de siete a ocho años, de unas 16 arrobas, con cuerna abierta algo capiralta, un poco desmogada y serrada las puntas de los cuernos.  
Su dueño, don Demetrio Mardomingo, vecino de Escalona del Prado, abonará gastos y gratificará a quien dé noticia del paradero de dicha res.

**Ama de cría**  
se ofrece para criar en su casa, edad treinta y cinco años, leche de quince días.  
Para informes, dirigirse a don Fermín Maderuelo, en Grajera.

**Almacén de pescados**  
**Juan José García**  
He aquí los precios:

Merluza.....	2,00
Congrio.....	2,50
Besugos.....	1,25
Pescadillas.....	1 y 1,25
Lenguadinas.....	1,25
Lenguados.....	3,50
Lubinas.....	2,00
Calamares.....	2,50
Sardinas.....	1,00
Almejas.....	1,25
Denton.....	1,25

En la pescadería de JUAN JOSÉ la mejor en su clase en Segovia  
TELEFONO NUMERO 11  
SEGOVIA

**YALLEGÓ...EL PREMIO MAYOR**  
**NUM. 17.573**  
al Nuevo Economato y se distribuirá entre su numerosa clientela en participaciones, por las compras que se efectúen hasta el 21 del corriente.  
Todos los días se reciben artículos propios para Navidad: turrones, mazapanes, peladillas, melindres de las mejores fábricas, champagnes, licores y vinos de las mejores marcas.  
Se sirve a domicilio.  
Plaza del Corpus, 10, teléfono 116

**A LOS MOZOS DEL REEMPLAZO DE 1920**  
**Substitución del servicio militar en Africa**  
Arturo Collada Agullar.—Sucesor de Manuel Estuñer  
Agente matriculado para substituciones-permutas  
**Barquillo, 20.—MADRID**

Por la cuota de 500 pesetas, esta Casa garantiza los contratos que hiciera a los mozos del reemplazo actual, próximos a ingresar en filas; de substituirlos del servicio en Africa, durante los tres años de su permanencia en filas y siempre en conformidad con lo dictado por el ministerio de la Guerra, respondiendo «con sus fincas» del cumplimiento de sus contratos, poniendo al sustituto cuanta reposición se an precisas, hasta dejar al recluta contratado completamente libre del servicio en Africa, conforme lo tiene demostrado en sus treinta y ocho anualidades de existencia.

NOTA. También se admiten contratos para los mozos del reemplazo de 1921 antes del sorteo en los Ayuntamientos, al precio de 300 pesetas, con iguales garantías.

Para más detalles y petición de contratos, dirigirse en **SEGOVIA** a nuestro apoderado **don Ricardo Huertas Vázquez, Juan Bravo, 45.**  
(PROCURADOR)

**La Carbonífera Española**  
EN SU ACREDITADO ALMACÉN  
Calle del Roble, núm. 18.—Teléfono núm. 105  
SIRVE AL POR MAYOR Y MENOR

Galletilla entrecita.....	6,50 pesetas quintal
Cok para estufas y cocinas (clase 1.ª).....	6,50 " "
Galleta.....	8,75 " "
Hulla para fraguas.....	7,00 " "
Ovoides de hulla para cocinas.....	7,50 " "

— SUCURSALES —  
Valladolid, Barcelona, Zaragoza, León, Gijón, A. de S. y Segovia  
**Central: MADRID**  
Recibe avisos en Segovia, don Felipe Alvarez, Plaza Mayor, número 19  
Teléfono número 26

**DE SOCIEDAD**  
Hoy ha permanecido en Segovia nuestro buen amigo el competente secretario de Casla don Mateo Esteban Barando.

**Profesores auxiliares**  
La Gaceta de Madrid recibida hoy, publica el escalafón definitivo de los auxiliares numerarios de las Escuelas Normales de Maestros, figurando en el 43, don Pedro Barnado de Quirós y Arévalo, profesor auxiliar de la Sección de Ciencias de esta Norm. La gratificación anual de 2.500 pesetas, y con el número 63, don José Alado Hernández, profesor auxiliar de la Sección de Letras, con la gratificación anual de 2.000 pesetas.

Muy sinceramente felicitamos por el ascenso a los referidos profesores, sus queridos amigos nuestros.

**Mitico**  
En El Espinar ha dado a luz una hermosa niña la distinguida esposa del concejal de aquel Ayuntamiento y rico propietario don Antonio Geromini.

A los padres y abuelos de la recién nacida enviamos nuestra enhorabuena.

**Enterramiento**  
El lunes se cumplirá el segundo aniversario del fallecimiento ocurrido en Medina del Campo, de la virtuosa y distinguida señora doña Sofía Cuesta y Cuesta, que tan estimada era en buena sociedad segoviana.

Murió en plena juventud y cuando todo parecía sonreírle en la vida, causando su muerte general sentimiento.

En este día renovamos nuestro pésame a la distinguida familia de la difunta.

**Enterramientos**  
Han sido nombrados médicos propietario y suplente de la Comisión Mixta de Reclutamiento de Segovia, para el año de 1921, don Vicente Heredia, de Segovia, y don Julio Durán, de Zamarramala.

Reciban nuestra enhorabuena.

**Segovia religioso**  
**Función a la Purísima**  
En la iglesia de San Martín tendrá lugar mañana, a las once, la función principal del solemne novenario que viene dedicando a su excelencia Madre, la Asociación de Hijas de María.

Habrá misa sacramental, con sermón a cargo del R. P. Rodrigo, de la Virgen del Carmen, Carmelita Descalzo.

**La tos, gripe, catarros de las vías respiratorias, se previenen y curan con las Pastillas Klenn.**  
Setenta y cinco céntimos en todas las farmacias. Depósito: don F. de Vicente, Farmacia Segoviana.

**Hallazgo de una cadena**  
En la inspección de vigilancia se encuentra depositada una cadena con un llave pequeña, encontrada en la vía pública, y que será entregada a la persona que acredite su pertenencia.

La señorita Rosa está pálida, desmirriada, no tiene humor ni alegría, está triste, vomita con frecuencia, digiere mal, sufre desarreglos y se cansa a la menor fatiga. La institutriz llama la atención a la señora y le recuerda que en un caso semejante la paciente halló una milagrosa curación con el Jarabe de Hipofosfitos Salud. Quince días después la madre se convirtió en acérrima propagandista del Jarabe de Hipofosfitos Salud, ponderando sus excelencias. La niña, desde entonces, salta, está contenta, tiene el mayor apetito y ha recobrado el color de sus mejillas.—Único aprobado por la Real Academia de Medicina 30 años de éxitos crecientes. Como con frecuencia por mayor lucro en la venta se ofrece similares, fíjese el comprador si en la etiqueta exterior con tinta roja se lee Hipofosfitos Salud

**Ultima hora**  
**Madrid, 2,30 tarde**  
(POR TELEFONO)  
**La loteria**  
En el sorteo verificado hoy han correspondido los premios mayores a los siguientes números y poblaciones:

Primero, 25.742, Córdoba.  
Segundo, 31.440, Málaga.  
Tercero, 357, Burgos.

**Visitas al presidente**  
El señor Dato recibió esta mañana la visita del embajador de Francia, Mr. Sain Aulaire.  
También le visitó el cardenal Almaraz.

**Regreso del Rey**  
Es casi seguro que mañana regresará el Rey de la cacería de Santa Cruz de Mudela.

**El Consejo de hoy**  
El señor Dato anunció que el Consejo de hoy será de corta duración, pues tiene que asistir el señor Lema a una comida en la Embajada Inglesa.

**Oposiciones a policía**  
Convocadas oposiciones a ingresar en este Cuerpo, la Academia Central comenzó sus clases el 1.º de Octubre.  
Condiciones, 35 pesetas mensuales; clase dos horas diarias como mínimo; apuntes y programaciones aparte.

**Ganaderos**  
La Junta provincial de ganaderos ha hecho gestiones directas para la adquisición de grandes partidas de

**NITRATO DE SOSA**  
de calidad garantizada, que ofrece a sus asociados en condiciones las más económicas.  
Con objeto de servir los pedidos con oportunidad, se ruega a los señores socios que lo deseen remitan nota de las cantidades que necesiten con la mayor urgencia, al domicilio social, Plaza Mayor, núm. 1, Segovia.

**-Nitrato de sosa-**  
PARA ENVIO A COWODIDAD DE LOS COM-  
PRADORES  
Desde 1.º de Diciembre a 31 de Enero.  
PRECIOS MAS APINADOS QUE NINGUNA OTRA CASA  
**PABLO ALVAREZ**  
Madrid Paseo del Prado. 50

**Bibliotecas para casinos y particulares**  
Venta a plazos de obras completas  
Pidan catálogos y condiciones al representante de las principales casas editoriales  
**Don Jorge Zurdo Bragulat**  
Daoiz, 16, 2.º, teléfono 82.—SEGOVIA

# MONTES, Fotografo.-Plaza del Corpus, 6 (Planta baja)

Ved exposición de retratos en los escaparates de la casa

Reuma, Catarros  
Cálculos, Neurastenia  
HORA DE REPOS

BALNEARIO

## TERMAS PALLARES

ALHAMA DE ARAGON  
Gran Casino. Teatro Grande  
parques y lago navegantes  
 Habitaciones de de 1 peseta  
Comida desde 6 pesetas.

El mejor purgante conocido Agua Mineral

PROPIETARIOS  
VIUDA E HIJOS DE J. B. CÁVARRI  
LEALDAD, 12, MADRID

# CARABANA

Depurativas  
Antibiliosas  
Antiherpéticas

Aviso: Rechácese como falsa toda agua que se venda fuera de sus botellas originales y cerradas

## Pastillas

TOS REBELDE, BRONQUITIS  
ASMA, ENFISEMA CATARROS,  
PULMONES, ETC.

He aquí los elementos integrados de tan maravillosas pastillas:

Tribid. Trom: Fenil: Metam: Oxid: Nitr  
Bic. Y. Bic. en Zuck. y Ecrip

Son una maravilla dentro de la terapéutica moderna, por lo que los más afamados doctores del mundo, recetan siempre para las afecciones de las vías respiratorias, haciéndoles salir siempre airosos de su cometido por ser lo más moderno, racional y científico. —Son el consuelo infalible para los que pasan las noches presa de aquella *Tos venosa* que produce vértigos, dolor de cabeza y que parece que afilado cuchillo desgarrar sus entrañas, *calmándoles al momento*. —Hace cesar en el acto la terrible sacudición que crispas sus miembros de ira impotente al notar la falta de aire en sus *bronquios y pulmones* produciendo estridentes silbidos, haciendo penetrar en ellos corrientes impetuosas de aire vivificador que los vuelve a la vida, *suavizando sus mucosas*, descomprimiéndolas y haciéndoles expectorar. Evitan los catarros y pulmonías y son el preventivo infalible, *acortando grandemente sus convalecencias*.

## ALEMANAS

del Profesor

## Swanter

de Berlín

Desconfiad de una burda imitación que con el nombre de Ghunterse se han hecho

Poderoso desinfectante y gran preventivo contra la gripe.  
Si queréis suaves, pedid, *existi siempre PASTILLAS ALEMANAS SWANTER a 1,50 pesetas en todas las farmacias.*

Depósito Central: Sequería, 47  
BARCELONA

Vienen en Córdoba, Farmacia de Facines, Duque de Hornachuelos 10

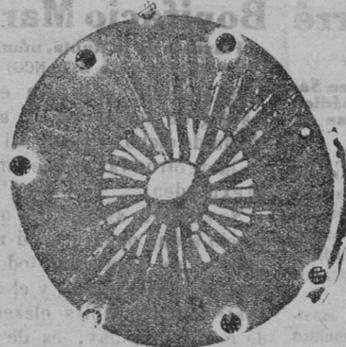
## CANAS

LA HIGIÉNICA  
AGUA VEGETAL DE  
ARROYO

Es infalible e inextinguible no tiene  
che la piel ni la ropa.

Se vende en Farmacias y Droguerías de España y América.

40 AÑOS DE ÉXITO



DEPOSITO DE PIEDRAS «LA FER-  
VE» AUTÉNTICAS, EN TODOS  
LOS DIAMETROS

Garantía absoluta. — Calidad y precios sin competencia. — Instalaciones completas y transformaciones de fábricas de harinas con los más modernos procedimientos.

PANADERIAS Y TURBINAS «FRANCIS»

Esta sociedad no tiene sucursales, ni más oficinas que las de Zaragoza.  
Toda la correspondencia deberá llevar **PRECISAMENTE** esta dirección  
**AVERLY (A. S.) APARTADO 36, ZARAGOZA**

Grandes Fundiciones  
Y CONSTRUCCIONES MECANICAS

ESTABLECIDAS EN 1855

**Averly (S. A.)**

Capital 1.000.000 de pesetas  
**ZARAGOZA**

Especialidad en la fabricación de  
**Cilindros para molinería**  
de fundición endurecida

## La Unión y el Fénix Español

Compañía de Seguros reunidos

Capital Social: 12.000.000 de pesetas efectivos completamente desembolsado

Agencias en todas las provincias de España,  
Francia, Portugal y Marruecos

56 años de existencia

Seguros sobre la vida. — Seguros contra incendio  
Seguros de valores. — Seguros contra accidentes

SEGUROS MARITIMOS

Subdirector Don Celestino Pasagali Plaza Mayor, 4,  
en Segovia PLANTA BAJA

## Enciclopedia Espasa

Es la obra mejor ilustrada del mundo.  
Ha obtenido el primer premio en todas las  
Exposiciones a que ha sido presentada.

La crítica, que le prodiga elogios sin tasa,  
reconoce unánimemente que está muy por encima de todas las publicaciones de su género,  
**así españolas como extranjeras.**

Un ligero examen de cualquiera de sus tomos  
es aconsejable antes de adquirir un Diccionario  
Enciclopédico

Editores: Hijos de J. Espasa  
Cortes, 579 y 581.—Barcelona

# F. AVERLY

MAQUINARIA

Oficinas y almacenes: Calle Delicias, 2

## MADRID

PREMIADO

EN LA

**- EXPOSICION DE INGENIERIA -**  
**MADRID, 1919**



Es el mejor tónico y nutritivo para convalecientes y personas débiles. Recomendado contra la inapetencia, mala digestión, anemia, etc., raquitismo.  
Pídase en farmacias y en la del autor, León 12, Madrid.

## Mercados

AYLLÓN  
Trigo, 29 pesetas la fanega.  
Cebada, 22 id. id.  
Cebada, 17 id. id.  
Avena, 11 id. id.  
Algarrobas, 20 id. id.  
Yeros, 21 id. id.  
Harina de primera arroba, 11,50.  
PEDRAZA  
Trigo, la fanega, 29 pesetas.  
Cebada, id. 17, id.  
Cebada, id. 23 id.  
Algarrobas, id. 20 id.  
Yeros, id. 18 id.

### CANTALEJO

Trigo, 26 pesetas la fanega.  
Cebada, 14 id. id.  
Cebada, 24 id. id.  
Algarrobas, 16,50 id. id.

### SEGOVIA

Trigo, 28 pesetas fanega  
Cebada, 15 id. id.  
Cebada, 20 id. id.

### ARANDA DEDUERO

Trigo, a 30 pesetas las 94 libras.  
Cebada, a 21,25 id. las id. id.  
Cebada, a 15,75 id. la fanega.  
Avena, a 11 id. id.  
Yeros, a 18,50 id. id.  
Algarrobas, a 18 id. id.  
Lana sin lavar, la arroba, a 23 pesetas.

### MADRID

### MERCADO DE GANADO PARA CARNE

Vacas, arroba, de 170 a 172 reales.  
Toros, ídem, de 166 a 172 ídem.  
Corderos, 3,30 y 3,35 pesetas kilo.  
Corderos lechal, 3,35 y 3,40 ídem.  
Terneros de Castilla, de 240 a 260 res-  
as arroba.

### CUELLAR

Trigo, 23,50 pesetas la fanega.  
Cebada, 15 id. id.  
Cebada, 25 id. id.

### MEDINA DEL CAMPO

Trigo, 25,50 pesetas la fanega.  
Cebada, 15,00 id. id.  
Cebada, 21,50 id. id.  
Algarrobas, 15,75 y 16,25 ídem.

### AREVALO

Trigo, 25 pesetas la fanega.  
Cebada, 16 id. id.  
Cebada, 22,50 id. id.  
Algarrobas, 16,50 id. id.

### PEÑAFIEL

Trigo, 104 reales fanega.  
Cebada, 78 id. id.  
Cebada, 54 id. id.  
Avena, 32 id. id.

### VALLADOLID

En los almacenes del detall trigo el  
corriente bueno se paga a 120 reales las  
94 libras.  
Cebada, 96 reales id. id.  
Cebada, 62 id. id.

## TRIUMPH

MOTOCICLETAS, BICICLE-  
TAS, SIDE-CARS Y ACCE-  
SORIOS

Paseo de Recolector, 14  
MADRID



Si a los primeros accesos de  
tos se tomara Jarabe Orive, no  
existirían enfermos del aparato  
respiratorio.